

№ 2

თბილისი იანვარი

1959



გამოცემა XXXVII ფაზი ვაწი 2 856

საქართველო  
მდგრადი მედია



ნახ. კ. ლომუასი

კომენტარები გენერიკის





## თქვენი ჭირი ნაიღოს

დედა „გარდაეცვალა“ და 40 დღე პირგაუბარსავმა იარა. ლექტორებმა შეიცოდეს „დედამკვდარი“ და ნიშნები უწყალობეს.

დადგა მეორე სემესტრი. საწყალ კაცს ქვე აღმართში მოეწევათ; ახლა მამამ „წაიღო თქვენი ქირი“. იმ პაპანებაში 40 დღე გაუბარსავმა იძორიალი.

შეიბრალეს „მამამკვდარი“ და ნიშნები ჩაუწიკრიკეს. შემოდგომამ მშვიდად ჩაიარა, მაგრამ ბოლოს. დაბარებულივით, ბიძამ „გაფშია ფეხები“.

ისევ იარა პირგაუბარსავმა და ლექტორებმა ისევ აიჩილეს გული.

არც მერე მოეშეა აჩრდილივით აკვიატებული სიკედილი. მეორე კურსის მეორე სემესტრზე მარჩენალი მმა „დაელუპა ტრაგიკულად“ და ის სემესტრიც მოშვებულმა წვერებმა ჩააბარა.

ხალხნო! თუ მისი ახლობელი ხართ, თავს გაუფრთხილდით როგორმე, თორემ, ვიდრე იგი ინსტიტუტს დაამთავრებდეს, სამჯერ მაინც დაიხოცებით და ამდენ პანაშვიდს რა გაუძლება!

## ჩარჩოში



ნა. ვ. ლოლუას  
— უკაცრავად, ეს ცხენი ნამდ-  
ვილია?

# ბერძნების დროის იური

## 30იტ — მრჩეველი

ეს ამბავი ჯეკ დენტონმა მოგვი-  
თხოო.

— ერთ მეფეს ჰყავდა ბრძენი —  
მრჩეველი, რომლისაც მის უდიდებუ-  
ლებობას ყველაფერი სჯეროდა.

ერთხელ მეფემ სანადიროდ წასვლა  
განიზრახა. წასვლის წინ მოიხმო მრჩე-  
ველი და ჰკიოთხა:

— მოსალოდნელია თუ არა წვიმა?  
მრჩეველმა დაარწმუნა მეფე, რომ  
წვიმა არაა მოსალოდნელი.

მეფე სანადიროდ გაემგზავრა: გზა-  
ზე შემოსდათ გლეხი, რომელიც ვიზ-  
ზე იჯდა. გლეხმა შეაჩერა მხედლები  
და ურჩია დაბრუნებულიყვნენ, რად-  
გან მალე თავსხმა იქნებაო.

მეფემ და მისმა მხლებლებმა გლეხს  
სიცილი დააგურეს და გზა განაგრძეს.  
ზაგრამ რამდენიმე მილიც არ ჰქონ-  
დათ გავლილი, რომ მათ სანანებლად  
გაუძლათ საქმე: მოულოდნელად კო-  
კისპირული წვიმა დაუშვა და მხედ-  
ლებს ძაფიც არ შერჩენიათ მშრალი.

სასახლეში დაბრუნებულმა მეფემ  
გააგდო თავისი ბრძენი — მრჩეველი  
და ბრძანა მოეძებნათ ის გლეხი, რო-  
მელმაც წვამის მოხვლა იწინასწარ-  
მეტყველა...

— ერთი ეს შითხარი, — მიშართა მე-  
ფემ გლეხს, — როგორ მიხვდი, რომ  
წვიმა მოვიდოდა?

გლეხმა მიუგო:

— ჩემმა ვირმა მიწინასწარმეტყვე-  
ლა.

— ეს როგორ?

— მან უურები დაცევიტა, თქვენო  
უდიდებულებობაგ, მე კი დაცდილი  
მაქვს, რომ, როდესაც ვირი უურებს  
დაცევეტს, აუცილებლად იწვიმებს.

მეფემ გლეხი გაუშვა და ბრძანა  
ბრძენი — მრჩეველის ადგილზე გლეხის  
ვირი დაესვათ.

— და სწორედ აქ, — შენიშნა ჯეკ  
დენტონმა, — მეფემ დაუშვა დიდი შეც-  
დომა.

— მანც რა? — ჰკიოთხეს გსმენე-  
ლებმა.

— ის, რომ მას შერე ყოველი ვირი  
ცდილობს რამე თანამდებობა დაიკავოს.

თარგმანი გ. ჯინჯიშვილაშვილისა



Запись, 26.2.1990 г. в Казахстане

ՀՐԱՄԱՆ ՅՈՒՎԱՅՈՒ ԿԵԼԵՔՈՒ  
(ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ)

სანატორიუმის ვეგებრტელა ეხო და შენობა ისე რყყ ხალხისგან  
დაცლილი, როგორც თბილისის დაწესებულებები ფეხშურთის დროს.

დიდი ძებნის შემდევ თვალი მოვკრინა ერთ კაცს, რომელიც თავ-  
დახრილი მიაძიფებდა.

თავდასრულ კაცს უკან დაეფლენით. ჩემის ძახილზე შეჩერდა.  
— აგიბისენით, ეს არის სანატორიუმი „მერცხლაუ“?  
— ნამდვილად.  
— თუ ეს სანატორიუმია, მაშინ სად არიან დამსკენებლები, ან დი-  
რექტორი? იქნებ მკვდარი საათია.  
— მკვდარი სიდედრი გახლავთ.  
... ჩემი მისაუბრეს მკლავები შავი არშია ეკერა.  
— ბოდიში... არ ვიცოდით, გვაპატივეთ...  
— მე რაა მისამიმრებთ. სიდედრი დირექტორს გარდავცვალა.  
— ალბათ თქვენ იქნებით მისი...  
— საჭყაბის გამგე.

- ეს ყველაფრი კარგი, მაგრამ ჩენ ვინ უნდა მიგვიღოს?
- მე ვარ საწყობის გაშვე. მეტყვიან, გაცი ორმოცდათი კილო ზა-  
ქარი, გავცემ. მეტყვიან, გაატორმე ასი კილო პური, გააფორმებ. ეს არის  
ჩემი ხელობა, კურორტინიკების გაფორმება სხვისი საქმეა.
- დამსვენებლები რაღა იქნენ?
- ძევლი ნაკლიდან ვინც დარჩა, ჩენს დირექტორს წაჰყა, ახლები-  
დან ჯერჯერობით თქვენ ხართ. ბიძიებო, მაგი ჩემოდნები დაწევეთ ჩემ-  
თან საწყობში. დაისვენეთ და მეტ სატირალში წამოდით.
- დასალავებაზე რა გვინდა, —თქვა ნიკომ, —ორცა მკვდარს არ  
ვიციობდით.
- მკვდრის ნაცნობობა რად გინდათ. დირექტორს უნდა გააცნოთ

— მე მაინც ვერ წამოვალ,—უარი განაცხადა ნიკომ.  
 — ვერც მე,—თქვა თენგისძმა.—მე მხოლოდ დღეობაზე დავდივარ.  
 ლორდამ უცებ მიიღო გადაწყვეტილება:  
 — მოვდივარ. ეს ძალიან საინტერესო იქნება. შენ რას იხამ, სიმონ?  
 — მეც წამოვალ.  
 როცა ჩავდით, პროცესია უკვე სასაფლაოსაკენ მიემართებოდა.  
 — უცემულია. ტარასი ლუკიჩი მონახეთ და მიუსაშძიმრეთ,—გვითხ-  
 რა საწყობის გამგემ.

- აბა რომელია ტარასი ლუკიჩი?
- პროცესის თავში, მსუქანი კაცი რომ დგას.
- თითქოს ჯიბრზე, მსუქანი ხალხი მარჯვნივაც იდგა, მარცხნივაც და შუაგულშიც. ქრის მათგანისათვის. ცრემლებს რომ ღურიდა. აქეთ-იქით ხე-ლები დაეყირათ და ისე მიჰყავდათ.
- გამოვეთ, — გავითიქმრეთ ჩენ და მიგუსამძიმრეთ. რაღაც კი ჩაილა-პარაკა პასუხად, მაგრამ ვერ გავიგონეთ.
- მალე საჭყობის გამაფ წამოგვეწია.
- რა ქენით, კაცო, ვისთან მიხვედით?
- როგორ თუ ვისთან, დირექტორთან.
- რამ გაადირექტორა ბუღალტერი? ტარასი ლუკიჩი მის მარჯვნივ იღვა.

— ახლა ლექსი წაიკითხავენ, — თქვა ლონდამ.

მართლაც გამოვიდა შავებში ჩატული ახალგაზრდა და დაიწყო. ლექს-ში გაკიცებული იყო ბუნება, რომელსაც უდროოდ მოუსპო სიცოცხლე ჰუ ლით ახალგაზრდა ეფროსინე ბებიას და გამოთქმული იყო იმედი, რომ ტარაუი ლუკიჩი დაძლევს ბების სკულმართობას და წარმატებით გაუძლა თავისინი დაწეროთ სამშენებლო სამინის.

ვება ეფროსინებს დაშვებულ საქმეს.  
გაისაზ ტაში. აღლევებული ტარასი ლუკიჩი პოეტს გადაეხვია, ქალებმა ცხვირსახოცები გაშალეს. გრძნობამორეულმა პოეტმა სადღაც დააზირა წასკვა, მაგრამ უყინ დაუცდა და ახალგაზრილ სამარქში ჩაარდა.

— მადლს იზამენ, თუ მიწას დააყრიან თავზე, — ჩაილაპარაკა ვიღაცამ  
სამოთხოებრივ ქრონიკა აუქ თარიღისა.

სამგლოვიარო ცროცესია უკან დაბრუნდა.  
ტანა თან ლუკინის სახლთან პატრულებივით იდგნენ მკლავზე არშია-  
შემოღებული კაცები და ხალხი ეზოში შეკყვდათ.

— თუ კატივი გეეცით, ბოლომდე უნდა დაგვაფასოთ, — ისმოდა ბუ-  
ლალტის რახსროსა ხმა, — თქვენ, ამხანაგო, სად მიჰიხართ?

- ე მოცლილი არავინაა, შესანდობარი უნდა დალიოთ!
- სიმონ, —მომწიდა ლონდამ. —ქაჯივით ნუ მირბიჩარ, ჯერ უნდა მიგიპატიკონ.

ရှေ့ချိန်မြတ်စွာ။

საციფრობის გამგებ შედენიშნა:  
— ჩამოდით, ტარასი ლუკიჩითან მივიყვანთ.  
პირველად ლონდა ეახლა,  
— პროფესორ თეუარელის ქალიშვილი თქენი შვილი მამაჩემის  
ინსტიტუტში სწავლობს. მამამ მოკითხვა დამაბარა.  
— დალიან მოხარული ვარ.  
— გთხოვთ მიღლოთ ჩემი გულითადი. სამძიმარი საჭვარელი სიდედ-  
რის დაღუპვის გამო.  
ტარასი ლუკიჩია ხელი გაუწიოდა. პროფესორის ქალიშვილმა ჩამო-  
ართვა.  
— ეს სიმონია,— უთხრა ლონდამ დირექტორს.  
მე დავიწევ:  
— მამაჩემი მიღლიონერი კოლმეურნეობის ბრიგადირია. წელს ჩვენს  
სოფელში შრომადღეზე ცცდათი მანეთი და სამი კილო სიმინდი დარი-  
გეს.  
— ლობიო თუ ხარობს თქენებზე? — მკითხა ტარასი ლუკიჩია.  
— ლობიოც ხარობს და კიტრიც, მაგრამ კიტრს არ აშენებენ, რადგან  
ფასი არ აქვს.

ტარასი ღლუკიჩის გამოქენას მთელი სუფრა ფეხზე ადგომით შეხვდა.  
— პატივცემულო და ძვირფასო მეყობრებო, მადლობას მოგასხვენდთ,  
რომ მოხვედით და დამატასთ. ახლა. როგორც ქართული სუფრის წესი  
გოითხოვს, უნდა ავირჩიოთ თამადა. მამაკაცებს შორის ვასხველებ ნიჭიერ  
პოეტს ტარანაოს შეწირულს, ხოლო მანდილოსნებიდან — ჩვენს საპატიო  
სტუმარს, სახელგანთქმული მეცნიერი თუხარელის ქალიშვილს.

ახალდანიშნული პირები მოვალეობის შესრულებას შეუდგნე.  
ფარნაოს შეწირულმა გაგვატოზოლა:  
— აქ იმიტომ ვართ მოსული, რომ ღინინ დაგლიოთ და ოჯახს პა-  
რივი ვცეთ. იცოდეთ, წევთა არავის შეჩეჩბა. თუ ვინმე დაგლასებული,  
თქვას პირდაპირ დაცეციონება.

დაგლანებული პრაეინ აღმოჩნდა და დაიწყო სმა.  
სადლეგრძელოებს არც ერთს არ ვტოვებ. ვცლი ჭიქებს და ვატყობ  
როგორმისხულდება ტვინი.  
სულიერი თანდათან აირია. მომენტი შევარჩიე და ბოლო სასმისი გვერდ-  
ზე გადავდგი.  
ფარბაონშმა თვალი შემასწრო.  
— გაფუჭდი ხომ? — იყვირა მან.

- გაუსტირ თან! — მე კარგი ხას.
- მე არა ვარ გაფუჭებული.
- მაშ, ლვინოს რატომ იპარავ?
- კი არ ვიპარავ, გთხოვთ, წასასვლელი ვარ და მაპატიეთ.
- გაატიოთა? — შევითხა ქარჩაობი სუფრას.
- არა, არა! — იყვირა ზველამ ერთხმად. — თუ ქართველია, უნდა  
ოალოცს.

ରୁ ଗ୍ରୀକ୍‌ଯୁଦ୍ଧରେ, ଲାତିଆରେ, ମେହରେ ତାମିଲାର ପାଶେ ମନୋତଥିଲୁବା, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଦୁଇପାଇଁ, ମାତ୍ରରାହି ଦେଖି ପ୍ରେସାର ଶ୍ରେଷ୍ଠ.

ხალხი აიშალა. მოსამასურები სუფრის აღაგებას შეუდნენ. გაიტანეს სკამები და თამაღა. მე ჩემი ფეხით გამოვედი. ოფორტ იქნა, მოვძებნეთ ჩვენი მანქანა და ავედით. ლონდა, ოფორტ საპატიო სტუმარი. წინა რიგში დასვეს

— წავდგით! — დაიკვირა საჭყობის გამგება.  
— მაც პატარა მრავალუამიერ, — წამოიწყო ბუღალტერმა...  
მთვარე გავიჩინებული გვიყურებდა მაღლიდან. სიმღერა არ ცხრებოდა, დროდადრო ისმოდა ლონდას სიცილი და ბუღალტრის რობრობი. შემდეგ მე მომენტენა, რომ ბუღალტრის ხელი საეჭვოდ მიუახლოვდა თუ ხარჯოს ქალიშვილის მხარს.

— თვალებში რაღაცა დატრიალდა.  
— ჩამოილეთ ახლავე ხელი! — ვიყვირე მე.  
— თვევნ ხომ არ გშელებათ, ყმაშვილო?

- କାମିଳୁଗ୍ରତ-ମେଟ୍ଟେ, ଶୁଣୁଣ୍ଡନ୍ଦୀତ!
- କାମିଳ, ଫ୍ରାଙ୍କ୍ଲାର୍ଡ୍, କାର୍ଲ ଗ୍ରାଫ୍ଫରୀନ୍.
- ଫାର୍ମପ୍ରମାଣରେ ଏହି ମିଲିଲା ସାହେବ, ମଧ୍ୟରୀଥି ମାର୍କ୍ପ ଗାହଗାଶ୍ଵେଣ୍ଟୁସ.
- ଏହି ଏହି ଅର୍ଥରେ ହାନିବାର, ଏହି ଏହି ହାନିବାର!

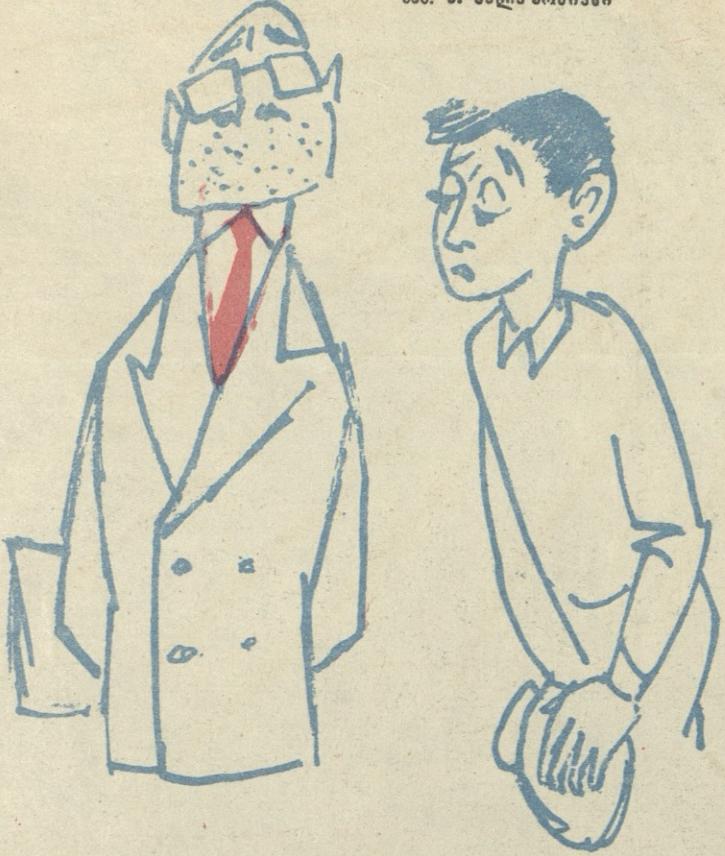
— ასც კი გოლცხვებიათ, რა აკადემიური! — ძეგლზებო ჭიებ შე, — ბავშვი  
ხომ არ გვიჩნიათ, კაცმა სამი წელი უკოლე შეიღილი მოიცვალა.  
როგორც იქნა. ბუღალტერიც დააწყისარეს.

— თავი დაარტებო, თბილისელია. ციხიდან ერთი თვეა გამოუშევს.  
ამას სისტემაზე სანა ტორიტომში მივეყიდო.

პალტრებში სინათლე პართეს და მერე ჩაქრეს. მე კარგ ხასიათზე ვი ყავი და სიმღერა დავიწევ. ნიკომ ბალიში მესროლა და გაუჩუმდი. მერე ბაჭყარე ლაში წავისტოდა და ლავიძინ.

(ກັບຮ່າງລົມເບົາ ອົບນິກເບົາ)

Ա. ՏԵՂԵՐԵԿՈՅ



— ახლა დამიწერეთ ნიშანი, ბატონო, და დედა-ჩემის ბიძაშვილს, იგივე ოქვენს მეუღლე დეიდა ქსენიას გეფიცებით, მომავალში გავამართლებ.

## კამონენ, თუ

...კურორტი მენჯი თაფ-ლივთ იზიდავს ავადმყოფებს, „ქართველი იქნება იგი თუ რუსი, უკრაინელი თუ ქაზახი, ჩუქჩი თუ ხუნძი.

იმ ავადმყოფებს სახსრები ჰქონიათ დაავადებული, თორებ ისე, სრულფასოვანი მოქალაქები ყოფილან და სმენაც კარგი გააჩნიათ, მხედველობაც და, აქედან გამომდინარე, გართობა-ზედაც არ არიან უაზე. ამ რამდენიმე წლის წინათ კურორტს საზაფხულო კინოთეატრი ჰქონია ბაზი, მაგრამ მენჯირობუსათვის ესოდენ დამახასიათებელ წვიმის და თქეშს არ შეუბრა-ლებია მისი ჭერი, დასხველე-

ბული სკამებიც რაღაც სას. წაულებრივად „აორთქლებულან“ და იყო და აღარ არის საზაფხულო კინოთეატრი.

მართალია ახლა ზამთარია და, მაშასადამე, ზაფხული აღარ არის, მაგრამ აშშობენ ისევ ზოგათ და ურიგო არ იქნება კურორტის თავებიცმა ამ არცთ ისე მესა-მეხარისხოვანი საქმის პირ-ელებარისხოვნად მოვარება ითავონ.

სანატორიუმ „კოლეიდას“ თავისი კინოდარბზი კი ჰქონია, მაგრამ იქ ყველას რომ არ უშვებენ, ეს გუ-ლისტყვილი სწორედ ამი-ომ გამოვთქვითო.

მენჯირობული

რედაქტორი — ელგუჯა მალრაძე.

სარედაქციო კოლეგია: ა. ბელიაშვილი, ბ. დუმბაძე, ს. კლდიაშვილი, ნ. მალაზონია, მ. ქარჩავა, ო. ჭელიძე.

თბილისი. სატირისა და იუმორის უურნალი „ნიანგი“. თბილი. Сатирико-юмористический журнал „Нианг“.  
რედაქციის მისამართი: ლენინის ქ. № 69. ტელეფონები: რედაქტორის — 3-76-69, საერთო განყოფილების — 2-13-29.

გამომც. № 2. ხელმოწ. დასაბ. 5/1-1959 წ. ქალ. ზომა 70X108 1/8, 0,5 ნაბ. ფურც. 1,37. პოლიგრაფიკომბინატი „კომუნისტი“, ლენინის ქ. 14. ავტორებს ხელნაწერები არ მორუნდებათ. წევ. № 1423. უ. 00805. ტირ. 40.000.

ლელი წრე გარდა მანქანის მართვის შემსწავლული წილისა. ამაზე იტუკით: „დაცი მამის სული გაუშვებ და მანი მინაცვლისას ფიცულობდაო“.

...დამანისის რაიონის ხო-ცელ ახას სასმელი წყალი წამლადაც არ მოეძებნება. ახელები ნატრობენ: — ახ, ნე-ტავი ჩვენს სოფელს კარგი გზები, დამე — სინათლე და დღისით, თუ ექიმი არა, ექთანი მაინც მისცაო. ახას სასოფლო საბჭოს თავმჯდო-მარე კი თურმე გულზე მჯილს იცემს და გაიძახის: ახია ახელებზეო.

...კავშირგაბმულობის თე-ლავის რაიკნტორის მუშა-კები ისეთ ოპერატორულობას იჩენენ გზავნილებათა და ამანათების გაგზავნა-გამო-გზავნაში, რომ მათი სის-წრავე და ოპერატორულობა კუსაც კი შეეხარბებათ.

ეს ამბავი სილნალის რაი-ონის სოფ. ბოდის ორჯო-ნიკიდის სახელობის კომე-ურნებისაში რომ გაუგი-ათ, ძალზე მოხწონებით, და ჩვენ უკეთესს ვიზამოო: გადაუშევეტიათ — დამტარე-ბელი სულაც არ გამოყოთ და უურნალ-გაზეთების ხელ-მოწერლები თვითმომსახუ-რებაზე გადაეყვანათ, თუ ვინიცობაა, უურნალ-გაზე-თების მიღება ვინმეს და-უგვიანდა, თავის თავს და-აბრალოს, თუ უნდოდა, დროზე მობრძანებულიყო და წაელო.

ჩვენი უურნალის № 22-ში დაი-გეპდა „კლასობანა“, რომელიც შეეხებოდა თეთრიწაროს რაიონ-ში ერთსა და იმავე ოთახში სხვა-დასვა კლასების ერთდროულ მე-ცადინების, რის გამოც უურნ-ლის თასი გადაეცა ამავე რაიონის განათლების განყოფილების გამ-გებ ამს. ულენტის.

როგორც სარწმუნო წყაროები-დან გამოირგა, ამს. ულენტი ამ საქმეში არაფერ შეაშია, სწავლე-ბის ასეთი მეთოდი დაშვებული ყოფილა.

ხა. კ. ცენტრალური კომიტეტის გამომცემლობა

ესანთოლიკ  
ა ი ღ ვ გ ა  
მრგვაზეთ პ კ ა გ ა ს ე ვ 3 1  
2 - ლ ა 6 3 - ს ა თ ა ვ დ ა



ნაბ. დ. ერისთავისა

— ვაა, მე დილის რვა საათიდან საღამოს რვა საათაშდე  
ხალხს ვიღებ, ეს კი ორიდან სამაშდე?  
— ჩოგორ, თქვენც მმართველი ხართ?  
— არა, ფოტოგრაფი.